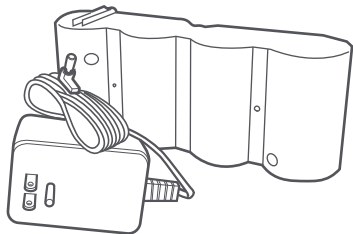




REFERENCE GUIDE FOR 59779



Use these instructions for help with installing the 24V AC Adapter Kit.

Use estas instrucciones para instalar el Paquete de conversión de C.A. de 24V.

Utilisez ces instructions pour l'installation du kit de conversion 24V AC

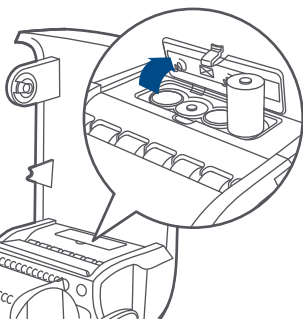
24 V AC Transformer | Transformador de C.A. de 24V | Transformateur AC 24V

The 24V transformer in the kit is UL listed, double insulated, and equipped with a standard 3 pole NEMA® plug intended for mounting into a standard 120V NEMA® duplex outlet. For warranty purposes, it is required that the power supply must plug into an A/C outlet that is not accessible to the dispenser user. The A/C outlet is usually installed above a dropped ceiling found in most commercial bathroom facilities. If not available, consult a licensed electrical contractor. The power supply output cord is intended to route through the mounting wall of the dispenser. This is a low voltage, energy limited circuit. There is no requirement for an electrical box or strain relief where the wire exits the wall.

El transformador de 24V en el kit tiene certificación UL, doble aislamiento y está equipado con un enchufe NEMA de 3 polos estándar para montaje en una salida estándar NEMA® de 120V. A efectos de la garantía, es necesario que la fuente de alimentación se conecte a una salida de C.A. que no sea accesible para el usuario del dispensador. La salida de C.A. se instala generalmente por encima de un falso techo que se encuentra en la mayoría de las instalaciones sanitarias comerciales. Si no está disponible, consulte a un electricista matriculado. El cable de salida de la fuente de alimentación está hecho para pasar a través de la pared de montaje del dispensador. Este es un circuito de energía limitada y de bajo voltaje. No se requiere una caja de interruptores o un aliviador de tensión en los casos en que el cable sale de la pared.

Le transformateur 24V inclus dans le kit est homologué UL, à double isolation, et équipé d'une prise NEMA standard à 3 broches conçue pour être branchée sur une prise de courant double NEMA® standard à 120V. Pour des raisons de garantie, il est exigé que l'alimentation soit branchée sur une prise A/C qui n'est pas accessible à l'utilisateur du distributeur. La prise A/C est généralement installée au-dessus d'un faux-plafond comme on les trouve dans la plupart des équipements sanitaires. Si cela n'est pas disponible, consultez un électricien agréé. Le cordon de sortie de l'alimentation est censé parcourir l'intérieur du mur sur lequel le distributeur est monté. Ceci est un circuit basse tension à énergie limitée. Un boîtier électrique ou un dispositif de décharge n'est pas requis à l'endroit où le câble sort du mur.

1

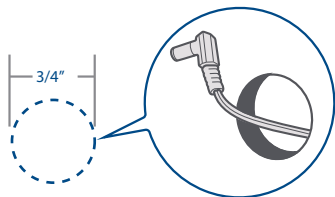


Remove batteries from chassis.

Retire las baterías y la tapa de las baterías del chasis.

Retirez les piles et le couvercle des piles du châssis.

2



Omit this step for enMotion® Flex Recessed Dispenser.

Omita este paso para dispensador enMotion® Flex empotrado

Ignorez cette étape distributeur pour le enMotion® Flex encastré.

Remove dispenser from wall, and provide a 3/4" opening in wall directly behind dispenser's access hole (see step 4 for access hole location).

Retire el dispensador de la pared y haga una abertura de 8 a 12 cm en la pared detrás del agujero de acceso del dispensador (ver paso 4 sobre el agujero de acceso).

Décrochez le distributeur du mur et percez une ouverture de 1,9 cm (3/4") dans le mur directement derrière le trou d'accès du distributeur (voir étape 4 pour le trou d'accès du distributeur).

3

Plug in 24V transformer. Open a minimum 1" access hole in wall above ceiling level and feed power supply cord down the inside wall to the opening created in step 2.

Enchufe el transformador de 24V. Haga un agujero de acceso mínimo de 2.5 cm en la pared por encima del nivel del cielo raso y pase el cable de la fuente de alimentación por la pared interior a la abertura creada en el paso 2.

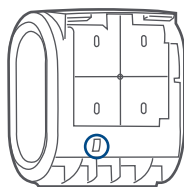
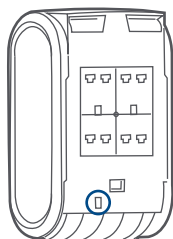
Branchez le transformateur 24V. Ouvrez un trou d'accès d'au moins 2,5 cm (1") dans le mur au-dessus du niveau du plafond et introduisez le cordon d'alimentation dans le mur intérieur jusqu'à l'ouverture créée à l'étape 2.

4

enMotion® Flex

enMotion® Flex Recessed

enMotion® Flex Mini

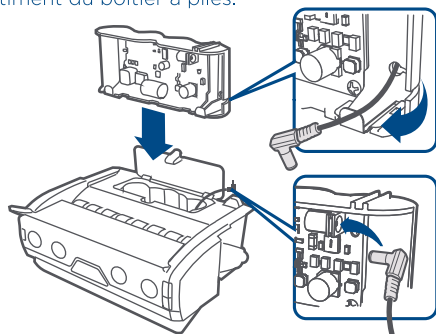


Feed power supply cord through access hole shown above and into battery box compartment.

Pase el cable de la fuente de alimentación a través del agujero de acceso que se muestra arriba y dentro del compartimiento de la caja de la batería.

Introduisez le cordon d'alimentation par le trou d'accès montré ci-dessus puis dans le compartiment du boîtier à piles.

5



Insert battery box adapter and plug in power cable.

Insertar el adaptador de la caja de batería y enchufe el cable de alimentación.

Insérer l'adaptateur du boîtier à piles et branchez le câble d'alimentation.